

## CALIFORNIA QAZAQ COMMUNITY

## GAZETTE



Issue #4 April 30, 2021

### Көктем

Бұл ай өте қуанышты және керемет болды. 11 сәуірде Калифорниядағы Qazaq орталығы Наурыз мейрамын атап өтті, оған 200-ден астам адам қатысты. Мереке шынымен де түрлі-түсті және көңілді өтті. Біздің СQC еріктілері жоба іс-шараны осы мен ұйымдастыруда көп жұмыс жасады. Kaz.tengritravel.kz порталы өздерінің сұхбатына сүйене отырып, біздің журналистфонтер Сандуғаш Сүндетбайдың Анджелестегі Наурыз мейрамы туралы айтқан сөздерінен үзінді келтіріп мақала жазды. Kaz.tengritravel.kz порталы:

АҚШ-тың Калифорния штатының Лос-Анджелес қаласында қазақтар Наурыз мерекесін тойлады. Kaz.tengritravel.kz порталына берген сұхбатында журналист Сандуғаш Сүндетбай мәдени шараның қалай өткені туралы толығырақ айтып берді.



АҚШ жерінде коммерциялық емес California Qazaq Center қауымдастығы Наурыз тойын ұйымдастырды. Шараға 200-ге жуық адам қатысқан, олардың арасында танымал қазақстандық кәсіпқой боксшылар, өнерпаздар және білім алып жүрген жастар мен ұзақ жылдар бойы сонда америкалық болып кеткен қазақтар болған.

"Әдетте жыл сайын осындағы қазақтар өздері саябаққа шығып, өз тамақтарын алып келіп, отандастарымен жиналып өткізетін болған, ал бұл жолы мұны таяуда ашылған California Qazaq Center ұйымы өз мойнына алып, концерттік бағдарламасымен, кең дастарқанымен әрлеп, ойын-сауығымен тартысты қылып өткізді. Шараға айтарлықтай көп адам қатысты, бір ауылдың адамындай көңілді өткіздік.

## **Spring**



This month was really excited and incredible. On April 11, California Qazaq Center celebrated a Nauryz Festival, were attended by more than 200 people. The celebration went really colorful and fun. Our CQC volunteers worked hard on this project and the organization of the event. Kaz.tengritravel.kz portal wrote an article based on the interview they took from on of ours journalist vonteer Sandugash Sundetbay about celebration Nauryz in Los Angeles by quoting her words. Kaz.tengritravel.kz portal states:

"Speaking to the Kaz.tengritravel.kz portal, journalist Sandugash Sundetbay told about the cultural event.

The nonprofit California Qazaq Center in the United States organized the March celebration. The event was attended by about 200 people, including well-known Kazakhstani professional boxers, amateurs and educated young people, as well as Kazakhs who for many years became American.



2 GAZETTE



"Күш атасын танымас" балуандарда ортаға шықты.

Негізінен көпшілігі осы Лос-Анджелес қаласынан және оның маңындағы Сан-Диего, Сан-Франциско сынды қалалардан келген. Сондай-ақ, Нью-Йорктен және Майамиден келгендер де болды", - дейді Сандуғаш Сүндетбай.

Мұнда көпшілігі білім алу мақсатында, яғни "Болашақ" бағдарламасымен және тіл меңгеруге келеді, сондай-ақ жұмыс бабымен, әлемдік аренаны бағындырмақ ниетпен спортшылар және нәпақа табумен саяхаттауды бірге қосқан Work and Travel бағдарламасымен келгендер де бар. Белгілі бір мерзімге келіп, қалып қойғандар да бар. Бір қуанышты дүние айта кетейін, менің байқағаным мұндағы қазақ отбасыларында кем дегенде үш баладан бар. Балалы болу, қазақ санын көбейту осында қарқынды жүріп жатқандай", - дейді Сандуғаш.



Журналист өз отбасының АҚШ-қа қандай мақсатпен барғаны . туралы айтты.

"Typically every year, kazakhs go to the park, bring their meals, collect their compatriots, and this time it is the organization of the recently opened California Qazaq Center, which has a concert program, a wide dining room, a game-aul. A lot of people took part in the event, we had fun with the people of one village. Most came from Los Angeles and its suburbs, such as San Diego and San Francisco. There were also people from New York and Miami, "said Sandugash Sundetbay.



Professional boxers Batyr Zhukenbayev, Meirim Nursultanov, Abylaikhan Husainov, led by Madiyar Ashkeev, spoke and thanked the audience for the joy.

Many come here for the purpose of education, ie the Bolashak program and language learning, as well as those who come with a job, Travel and Work and Travel program, which combines travel and earnings to conquer the world arena. There are those who come and stay for a certain period of time. I am happy to say that I noticed that Kazakh families here have at least three children. It seems that having children and increasing the number of Kazakhs is in full swing here, "said Sandugash.



What is the purpose of the journalist's family's visit to the United States? told about.

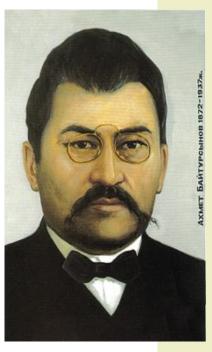
Бізбен www.qazaq-us.com сайты немесе californiaqazaqcenter@gmail.com электрондық поштасы арқылы байланыса аласыздар.

Visit us at our web page www.qazaq-us.com or contact us at californiaqazaqcenter@gmail.com

**GAZETTE** 

#### Ұлт

Ахмет Байтұрсынұлы қазақтың ақыны, әдебиет зерттеуші ғалым, түркітанушы, публицист, педагог, аудармашы, коғам қайраткері.[1] Казак халқының ғасырдың басындағы ұлткозғалысы азаттық бірі, жетекшілерінің қайраткері, мемлекет казак тіл білімі мен эдебиеттану ғылымдарының негізін салушы ғалым, ұлттық реформаторы, жазудың ағартушы, Алаш-Орда өкіметінің мүшесі



Атасы Шошақ оның немересі Ахмет өмірге келгенде ауыл ақсақалдарынан бата алып, азан шақырып атын қойған.

Ақынның алғашқы өлеңдері «Қырық мысал» атты аударма жинағында 1909 ж. Санкт-Петербургте жарық көрді. Бұл кітабы арқылы қалың ұйқыда жатқан қараңғы елге жар салып, олардың ойсанасын оятуға бар жігер-қайратын, білімін жұмсайды. Ақын әрбір аудармасының соңына өзінің негізгі ойын, айтайын деген түйінді мәселесін халқымыздың сол кездегі тұрмыстіршілігіне, мінезіне, психологиясына сәйкес қосып отырған.

Байтұрсынұлының екінші кітабы — «Маса» (1911). Бұл кітапқа енген өлеңдерінде ақын қараңғылық, надандық, шаруаға енжарлық, кәсіпке марғаулық сияқты кемшіліктерді сынады. Көптеген өлеңдері сол кездегі ағартушылық бағытпен үндес болды. Ол Шоқан, Абай, Ыбырай қалыптастырған дәстүрлерді, гуманистік, демократиялық бағыттағы өрісті ойларды өзінше жалғастырушы ретінде көрінді. Қоршаған ортаға ойлана, сын көзімен қарайды, қоғам қалпына көңілі толмайды. «Қазақ салты», «Қазақ, қалпы», «Досыма хат», «Жиған-терген», «Тілек батам», «Жауға түскен жан сөзі», «Бақ» т.б. өлеңдерінің мазмұны осыны танытады. Кітаптың ішкі сазы мен ой өрнек, сөз орамы қазақ поэзияс

#### The Nation

**Akhmet Baitursynov** was a Kazakh intellectual who worked in the fields of politics, poetry, linguistics and education.

Baitursynov reformed the Kazakh alphabet. In 1912, he excluded all the purely Arabic letters not used in the Kazakh language and added letters specific to the Kazakh language. The new alphabet, named Tote jazu (meaning straight writing), is still used by Kazakhs living in China, Afghanistan, and in Iran. Baitursynov also developed the basics of Kazakh and the scientific terminology for the definition of Kazakh grammar. In 1937, he was executed by a firing squad during the Great Purge

Baitursynov was born into a Muslim family in what is today Kostanay Region, and was educated at the Orenburg Teachers' School. After graduating in 1895, Baitursynov held teaching positions in a number of cities in Kazakhstan, including Aktobe, Kostanay and Karkaralinsk.

The first poems of the poet were published in the translation collection "Forty examples" in 1909. Published in St. Petersburg. Through this book, he spreads his knowledge and energy to awaken the sleeping people in a dark land. At the end of each translation, the poet added his main idea, the key issue, in accordance with the life, character and psychology of our people at that time.

Baitursynov's second book - "Masa" (1911). In the poems included in this book, the poet criticized such shortcomings as ignorance, indifference to work, professionalism. Many of his poems were in line with the enlightenment of the time. He seemed to be a follower of the traditions formed by Chokan, Abai, Ibrai, the humanist, democratic ideas. He thinks about the environment, is critical, and is not satisfied with the state of society. "Kazakh tradition", "Kazakh, lie", "Letter to a friend", "Collected", "Wish", "Words of the enemy", "Garden" and others. The content of his poems shows this. The inner melody and thought of the book, the wording are Kazakh poetry

GAZETTE 5

#### Салт

#### Аркан тарту.

Арқан тарту-кең таралған ойын. Аркан тарту бір жағынан ойын болса, бір жағынан тар ты спорт. Казак халкы күш сынасқанды жаксы көретін хальи Бул ойын той, мерекелерде, баска да қызық сэттерде ойналаль Мысалы той-томалактарда балалар топ-топқа бөлініп, аркот тартысады. Кейде бул ойын ересек адамдардың арасында ла отеді. жиналғандар тартысты тамашалайды. Тойла жастар өз командаларын, улкендер өз командаларын құрып топ- топка бөлінеді. Ойынға қатысушылар өздерінің таныстарын, туыстарын жинап команда күрады.

Осылайша бірнеше команда құрылып, өз араларында мықтыны анықтайды. Бірінші ұтылған команда жеңілген болып есептеледі. Жеңілген команда бәсекеге катыса алмайды. Осылайша соңғы команда қалғанша тартыса береді. Соңғы калған топ жеңімпаз атанады. Оларға бағалы сыйлық беріледі. «Аркан тарту» үшін, алдымен үзілмейтін берік аркан ке- рек. Екіншіден, аркан ұзын болуы керек. Себебі арқан тарту барысында әр командада кемінде бес адам болады.

Ойынға он адам қатысады десек, арқанның узындығы кемінде 20 метр бо- луы тиіс. Ереже бойынша арканды арнайы аланға алып келеді. Алаңның үстіне сызык сызылады. Кейін сызықтың аркан устіне койылады. Сызыктың устіне койылғанда, арканның екі жары- ның ұзындығы тең болуы кажет. Сосын екі команда бір-біріне қарамакарсы турып, арқанды өзіне карай тартуды бастайды. Жарыс эділ етуі үшін, эр командадағы адамдардың салмақтары тең болуы керек. Егер де команда мүшелері толык құрамымен сызықты басып кетсе, женілген болып есептеледі. Осы ойында жеңімпаз болу ушін, командалык түсінуші кажет. Командадары адамдар арканды біркелкі тартуы кер Арканды біркелкі тартапаса, женіліске ұшырайды. Аркан тарту ойынының басты максаты балаларда күш біріктіре білуге, -жас ынтымактастык пен бірлікке тәрбиелеу

### Culture

Tug of war.

Tug of war is a popular game. Tug of war is a game on the one hand, and a tight sport on the other. The Kazakh people love to compete. This game is played at weddings, holidays and other interesting moments. For example, at parties, children are divided into groups and draw arcs. Sometimes this game is played among adults. Those gathered at the wedding will enjoy the fight. At the wedding, young people form their own teams, adults form their own teams and divide into groups. The participants of the game gather their acquaintances and relatives to form a team

In this way, several teams are formed to determine the strongest among themselves. The first team to lose is considered the loser. The losing team will not be able to compete. In this way, the last team will fight until the rest. The last remaining group will be the winner. They will receive a valuable gift. To "pull the rope", you first need a strong, unbreakable rope. Second, the rope must be long. Because each team will have at least five people during the tug of war. Assuming that ten people take part in the game, the rope must be at least 20 meters long. As a rule, the rope is brought to a special area. A line is drawn over the square. Then a rope is placed over the line. When placed on a line, the length of both halves of the rope should be equal.

Then the two teams stand opposite each other and begin to pull the rope towards him. For the competition to be fair, the weights of the men in the men's team must be equal. If all team members cross the line, they are considered defeated. To win this game, you need a team understanding. Teams lose if people don't pull the rope evenly. The main purpose of the tug-of-war is to educate young children to join forces, cooperate and unite





# California Qazaq Center

## Monthly Calendar

Our California Qazaq Center provides its members with Qazaq culture and language classes for children starting age 6. These classes help to keep Qazaq culture and language in people who live in Los Angeles. The Center also has sport classes like boxing and Brazilian Ju-Jitsu. Our center is a great way to interact and meet with fellow Qazaq people living in LA County. Come and join our center.



We plan to have presentations by Bankers, Realtors, CPAs and Lawyers on different matters that interest our members. Our purpose is to provide general direction which members can follow and compete with professional help afterwards.

Email: <u>californiaqazaqcenter@gmail.com</u>

Web: https://qazaq-us.com/